

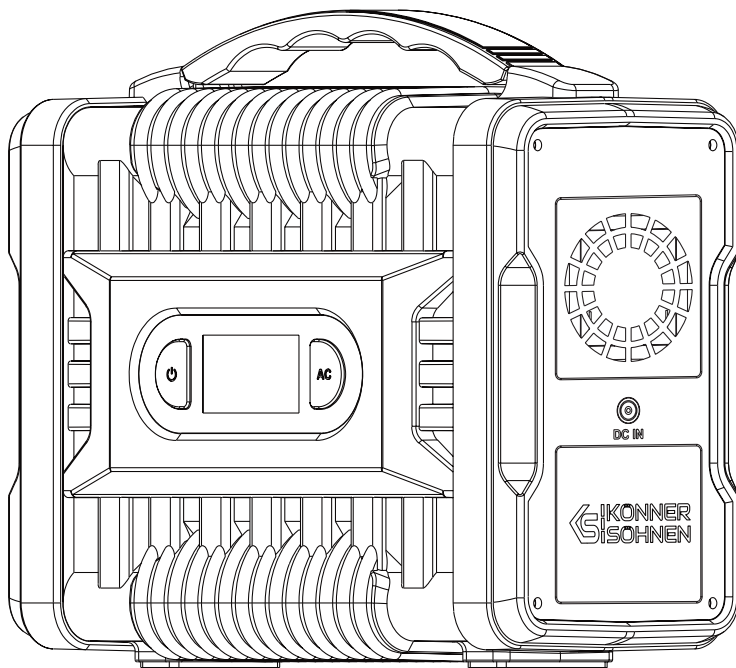
**Citiți cu atenție acest manual
înainte de utilizare!**

**Manualul
proprietarului**



Centrală Electrică Portabilă

KS 100PS
KS 200PS





Vă mulțumim pentru achiziționarea produselor **Könnér & Söhnen®**. Acest manual conține o scurtă descriere a procedurilor pentru siguranță, utilizare și depanare. Mai multe informații sunt disponibile pe pagina de internet a producătorului, în secțiunea de asistență: **konner-sohnen.com/manuals**

De asemenea, din secțiunea de asistență puteți să descărcați versiunea completă a manualului, scănând codul QR, sau pe pagina de internet a importatorului oficial de produse **Könnér & Söhnen®**: **www.konner-sohnen.com**



Ne pasă de mediu și considerăm că este mai bine să economisim hârtie și să tipărim doar o scurtă descriere a secțiunilor celor mai importante.



Citiți versiunea completă a manualului înainte de a începe!



Producătorul își rezervă dreptul să modifice generatoarele, fără ca aceste modificări să fie reflectate în acest manual. Imaginile și fotografiile produsului pot să difere de aspectul real. La sfârșitul manualului veți găsi informații de contact pe care le puteți folosi dacă apar probleme.

Toate datele prezentate în acest manual de utilizare sunt cele mai recente date disponibile la data publicării. Lista actuală de centre de service este disponibilă pe pagina de internet a importatorului oficial: **www.konner-sohnen.com**



ATENȚIE-PERICOL!



Nerespectarea recomandărilor marcate cu acest semn poate duce la vătămări grave sau moartea operatorului sau ale unor terți.



IMPORTANT!



Informații utile pentru operarea echipamentului.



ATENȚIE-PERICOL!



Acest manual de utilizare a produsului este universal pentru stațiile electrice portabile cu ieșire de 230V/50Hz CA.

INFORMAȚII DESPRE UNITATE

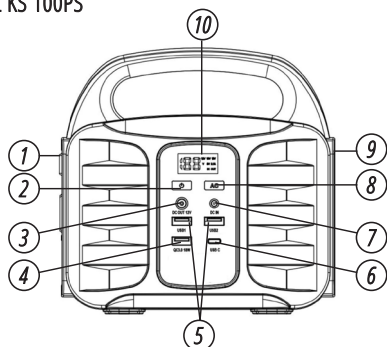
1

Vă mulțumim că ați achiziționat centrala noastră portabilă. În eventualitatea unei pene de curent sau dacă trebuie să vă încărcați dispozitivele într-o călătorie, puteți utiliza această unitate. Aceasta dispune de port USB, CC și CA. Vă poate menține laptopurile, becurile și alte dispozitive în funcțiune timp de câteva ore suplimentare. Înainte de a utiliza această unitate, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare și să-l păstrați pentru referință.

UNITATEA DISPUNE DE O UNDĂ SINUSOIDALĂ DE IEȘIRE MODIFICATĂ

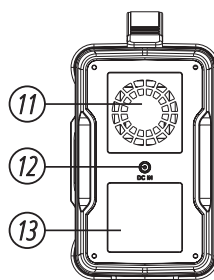
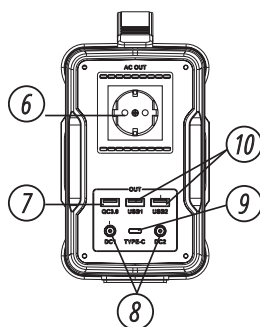
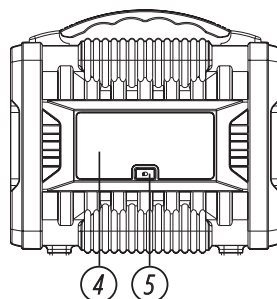
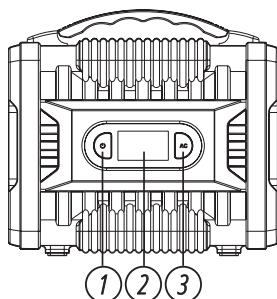
Unitatea dispune de o undă sinusoidală de ieșire modificată și poate fi folosită ca sursă de alimentare pentru consumatorii de curent alternativ nesensibili (putere < 150 W pentru modelul KS 100PS și < 200W pentru modelul KS 200PS). Cu toate acestea, orice aparat care folosește un motor CA nu va funcționa la capacitate maximă cu o undă sinusoidală modificată.

MODEL KS 100PS



1. Ieșire CA
2. Întreprupător principal
3. Ieșire CC
4. Ieșire QC 3.0
5. Porturi USB
6. Ieșire de tip C
7. Intrare CC
8. Comutator de ieșire CA
9. LED
10. Afișare

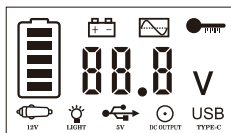
MODEL KS 200PS



1. Pornire/Oprire. Verificarea bateriei
2. Afișaj LED
3. CA ON/OFF (PORNITĂ/OPRIT)
4. Lampă cu led
5. Lampa Led. ON/OFF (PORNITĂ/OPRITĂ)
6. Prize CA. Încărcare rapidă Qualcomm 3.0
7. Încărcare rapidă USB 5-9V/2A Max Qualcomm 3.0

8. Intrare CC12V. 2 x 5,5 mm x 2,1 mm
9. TIP-C 5-9V 2A. Încărcare rapidă Qualcomm 3.0
10. 2 x Ieșire USB 5V/2.1A
11. Ventilator
12. CC IN 15V/3A
13. Parametru tehnic

Modelul	KS 100PS	KS 200PS
Putere nominală	100 W, Max. 150 W (3-5 sec.)	200 W, Max. 320 W (3-5 sec.)
Capacitate	155 Wh 14 Ah/11,1 V (42000 Ah, 3,7 V)	222 Wh 20 Ah/11,1 V (60000 Ah, 3,7 V)
Tip baterie	baterii litiu-ion de înaltă calitate	
Intrare încărcare	15 V/2 A	15 V/3 A
Ieșire CA	230 V/50 Hz (sinus modificat)	230 B/50 Hz (sinus modificat)
Ieșire CC	9-12,5 V/10 A (15 A Max.)	2x 9-12,5 V/10 A (15 A Max.)
Port USB	2x5 V/2,1 A Max.	2x5 V/2.1 A Max.
QC 3.0	5-9 V/2 A	5-9 V/2 A
Ieșire Tip-C	5-9 V/2 A (PD18W)	5-9 V/2 A (PD18W)
Iluminare LED	+	+
Dimensiuni (LxIxI), mm	186x107x180	213x106x180
Greutate netă, kg	1.6	2.4
Temp de funcționare	-10 °C + 40 °C	-10 °C + 40 °C



AFIȘAJ LED

4

INSTRUCȚIUNI PRODUS

5

1. PENTRU MODELUL KS 200CP. CUM SĂ ASIGURAȚI ALIMENTAREA APARATELOR CC 12V (PRECUM VEOIZE, VENTILATOARE) CU ACEST PRODUS?

Conectați-vă aparatele la portul de ieșire CC de 5,5 mm x 2,1 mm, apăsați  pentru a porni ieșirea CC și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a opri.

**NOTĂ!**

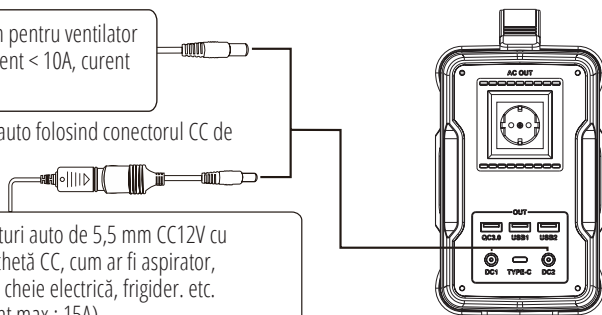
Vă rugăm să vă asigurați că aparatul dvs. CC 12V acceptă încărcarea cu interfață CC de 5,5 mm x 2,1 mm.

(Diametrul portului CC al produsului este: 5,5 mm), în caz contrar nu se poate conecta la ieșirea CC. Puteți consulta producătorul electric pentru a cumpăra adaptorul corespunzător și a vă conecta la acesta.

Mufă CC de 5,5 mm pentru ventilator sau becuri LED (curent < 10A, curent max.: 15A)

Sau încărcați kiturile auto folosind conectorul CC de la brichetă

Sunt compatibile kituri auto de 5,5 mm CC12V cu adaptor pentru brichetă CC, cum ar fi aspirator, pompă de umflare, cheie electrică, frigider. etc. (curent < 10A, curent max.: 15A)



MODUL DE PROTECȚIE:

Protecție la scurtcircuit/supraputere: Dacă ieșirea CC este scurtcircuitată, unitatea se va opri pentru a se proteja. Vă rugăm să rezolvați problema și să reporniți.

Dacă ieșirea de curent continuu este supraalimentată (putere de sarcină(e) > 150 W), unitatea se va opri pentru a se proteja. Vă rugăm să deconectați dispozitivul de la unitate în timp util.

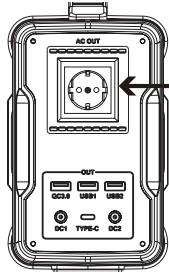
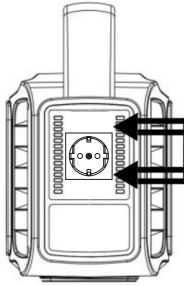
**NOTĂ!**

Tensiunea de ieșire de 12 V CC este cuprinsă între 9 V ~ 12,5 V, iar curentul maxim de ieșire este de 15 A.

Tensiunea de ieșire CC scade în timp ce capacitatea bateriei scade din cauza caracteristicilor chimice ale bateriei. Dacă aparatul dumneavoastră nu are încorporată funcție de stabilizare a tensiunii de intrare, acesta se poate opri când tensiunea de intrare este prea scăzută. Vă rugăm să deconectați dispozitivul de la unitate în timp util și să reîncărcați imediat centrala portabilă.

2. CUM SĂ FURNIZAȚI ENERGIE ELECTRICĂ APARATELOR CA CU AJUTORUL ACESTUI PRODUS?

Conectați cablul de alimentare al aparatului electric la priza de curent alternativ a produsului, apăsați și mențineți apăsat „CA” timp de 3 secunde pentru a porni alimentarea, iar unitatea va începe să furnizeze energie aparateelor dumneavoastră. Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a o opri.



Putere limitată a aparatului (pentru modelul KS 100PS < 150W, pentru modelul KS 200PS < 200W), lampă, ventilator electric, televizor. etc. CA se va opri atunci când este scurtcircuitat sau când alimentarea este supraîncărcată. Deconectați dispozitivul și unitatea își va reveni după activarea protecției la scurtcircuit sau supraputere în câteva secunde. Apăsați din nou butonul de ieșire CA pentru a porni din nou ieșirea CA. Când portul CA nu este utilizat, opriți-l pentru a economisi energie.

MODUL DE PROTECȚIE:

Protecție la scurtcircuit/supraputere: Dacă ieșirea CA este scurtcircuitată sau există o supraputere (putere de sarcină (s) (pentru modelul KS 100PS >150W, pentru modelul KS 200PS < 320W), unitatea va opri ieșirea CA pentru a se proteja. Vă rugăm să eliminați problema și să apăsați din nou butonul de ieșire CA pentru a porni din nou ieșirea CA.

Unele dispozitive, cum ar fi frigiderul, aparatul de gheață sau o imprimantă laser pot necesita o putere de supratensiune pentru a porni sau funcționa pe o anumită perioadă de timp, vârful de tensiune poate depăși (pentru modelul KS 100PS - 150W, pentru modelul KS 200PS - 320W) sau poate chiar fi mai mare, acest lucru ar putea declanșa protecția la supraputere a acestei unități. Vă rugăm să scoateți dispozitivele și să consultați producătorii de dispozitive pentru mai multe informații. Vă rugăm să eliminați problema și să apăsați din nou butonul „CA” pentru ieșire CA.

3. CUM SĂ ASIGURAȚI ALIMENTAREA APARATELOR DIGITALE USB CU AJUTORUL ACESTUI PRODUS?

Conectați cablul USB standard al aparatului digital la ieșirea USB a unității, apăsați  pentru a activa portul USB. Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a îl opri.

IEȘIREA PENTRU ÎNCĂRCARE RAPIDĂ:



Tehnologie Qualcomm Quick Charge 3.0: Acest produs este compatibil cu ieșirea Qualcomm Quick Charge 3.0, acceptă o ieșire maximă de 5V-9V/2A pentru dispozitivele inteligente care acceptă Qualcomm Quick Charge 3.0. Tensiunea și curentul real de ieșire depind de dispozitivele inteligente reale (pentru modelul KS 100PS vezi fig. 1 din anexă).

PD TIP-C (PENTRU MODELUL KS 100PS):

Intrare port PD Tip-c 5V/2.4A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/3A, pentru dispozitive inteligente, cum ar fi telefoane mobile sau tablete, care acceptă, de asemenea, protocolul de încărcare rapidă PD pentru rezistența la încărcare rapidă. Atunci când este utilizat trebuie să apăsați pe ecran „Tasta de pornire” pentru a se aprinde pentru încărcarea normală a ieșirii (Fig 1 din Anexă).

Când utilizați portul de Tip c, trebuie să apăsați „Tasta de pornire” pentru a încărca normal când ecranul este pornit.

4. CUM SE FOLOSEȘTE LAMPA (PENTRU MODELUL KS 200PS)

Această unitate este construită cu o lumină LED puternică. Apăsați  pentru a porni lampa și apăsați din nou acest buton în modul de alegere: Lanterna--> Mod intermitent--> Mod SOS--> oprire, sau țineți apăsat  3 s pentru a o opri.





ATENȚIE-PERICOL!



Nu direcționați lumina direct spre ochii omului pentru a evita orice vătămări din cauza luminii puternice.

5. CUM SE ÎNCĂRCĂ UNITATEA (FIG.2 ÎN ANEXĂ)?



Încărcarea cu ajutorul unui încărcător de perete CA: Încărcarea cu ajutorul unui încărcător de perete CA: Folosind încărcătorul de perete CA inclus, conectați unitatea la orice priză de perete pentru a încărca unitatea. Pentru modelul KS 100PS Când numărul afișat pe ecran ajunge la 100%, produsul este încărcat complet.

Pentru modelul KS 200PS veți ști că unitatea se încarcă atunci când  apare intermitent pe ecran. Unitatea este complet încărcată când  nu mai apare intermitent pe ecran. După ce unitatea este complet încărcată, vă rugăm să scoateți în timp util încărcătorul de perete CA.

Încărcare de la panoul solar (fig. 3 în anexă)

(pentru modelul KS 200PS se recomandă alegerea panourilor solare 18V/35W~40W):

Plasați panoul solar într-un loc unde va beneficia de cât mai multă lumină solară directă posibilă. Conectați ieșirea panoului solar la intrarea unității pentru a începe încărcarea. Pentru modelul KS 100PS, veți ști că unitatea se încarcă atunci când indicatorul LED albastru al bateriei se aprinde și clipește. Unitatea este complet încărcată când toate indicatoarele bateriei încetează să clipească și rămân fixe.

Pentru modelul KS 200PS veți ști că unitatea se încarcă atunci când semnul  apare intermitent pe ecran. Unitatea este complet încărcată când semnul  nu mai apare intermitent pe ecran.

Portul CC 12V /50W ieșire este utilizat pentru încărcarea 12V a mașinii și a electrocasnicelor pentru modelul KS 100PS (fig. 4 în Anexă).

Când utilizați ieșirea portului CC, trebuie să apăsați ecranul „Tasta de pornire” pentru a porni încărcarea normală a ieșirii.

Încărcați din mașină cu o brichetă de 12 V.

Folosind încărcătorul de mașină inclus, conectați unitatea la o brichetă de 12 V (port pentru mașină) a mașinii dumneavoastră. Veți ști că unitatea se încarcă atunci când  apare intermitent pe ecran. Unitatea este complet încărcată când  nu mai apare intermitent pe ecran.



ATENȚIE!



Pentru a evita descărcarea bateriei mașinii, încărcarea acestei unități prin bricheta mașinii este disponibilă numai atunci când motorul mașinii dvs. este pornit.

SIGURANȚĂ ȘI ÎNTREȚINERE

6

1. Nu scurtcircuitați unitatea. Pentru a evita scurtcircuitarea, mențineți unitatea departe de toate obiectele metalice (de exemplu, monede, agrafe de păr, chei etc.)
2. Nu încălziți unitatea și nu o lăsați în foc, apă sau alte lichide. Mențineți-o departe de temperaturi ridicate. Nu expuneți unitatea la lumina directă a soarelui.
3. A se păstra departe de umiditate ridicată, locuri cu praf.
4. Nu dezamblați sau reasamblați această unitate.

5. Nu scăpați, nu așezați obiecte grele și nu permiteți niciun impact puternic asupra acestei unități
6. Acest aparat nu este destinat persoanelor (inclusiv copiilor) cu probleme fizice, senzuale sau mentale sau persoanelor care nu au experiență și cunoștințe aferente, cu excepția cazului în care au fost supravegheați sau instruiți de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
7. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
8. Nu acoperiți dispozitivul cu prosoape, îmbrăcăminte sau alte articole.
9. Unitatea se poate încălzi în timpul încărcării. Acest lucru este normal. Fii atent la manipulare.
10. Nu supraîncărcați unitatea.
11. Deconectați unitatea când este complet încărcată.
12. Utilizați unitatea în mod corespunzător pentru a evita șocurile electronice.
13. Vă rugăm să tratați produsele vechi în conformitate cu reglementările în vigoare, nu tratați bateria încorporată ca gunoi menajer, poate exploda și poluează mediul.
14. Produsul este utilizat doar în caz de urgență, nu poate înlocui curentul standard CC sau CA a aparatelor de uz casnic sau a produselor digitale.

RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZAREA PRODUSULUI

7

1. Acest produs are o baterie originală litiu-ion încorporată de înaltă calitate, de mare capacitate și durabilă. Totuși vă recomandăm să aplicați între 10Co~30Co, pentru a atinge capacitatea optimă de încărcare.
2. La încărcare, pentru a evita interferențele, vă rugăm să țineți produsul departe de televizor, radio și alte dispozitive.
3. Dacă dispozitivul nu a fost folosit o perioadă lungă de timp, vă rugăm să deconectați cablul și să-l păstrați bine.
4. Este posibil ca unele dispozitive portabile să trebuiască să fie setate în modul de încărcare pentru a se încărca; consultați manualul echipamentului corespunzător pentru mai multe informații.
5. Pentru a prelungi durata de viață a produsului (bateria cu litiu), cel mai bine este să-l încărcăți în decurs de 3 luni și să îl încărcăți cel puțin o dată în 6 luni.

UTILIZARE PE VREME RECE

Dacă veți locui în amplasamente autonome cu temperaturi sub zero grade, vă recomandăm să plasați centrala într-un loc cu temperatura de funcționare recomandată.

RECICLARE

Returnați întotdeauna produsele electronice uzate, bateriile și materialele de ambalare la locuri dedicate de reciclare.

INFORMAȚII PRIVIND BATERIA

Dispozitivul dvs. are o baterie reîncărcabilă încorporată, nedetașabilă. Nu încercați să scoateți bateria, deoarece puteți deteriora dispozitivul.

CONDIȚII DE GARANȚIE

8

Termenul de garanție asigurat de producătorul internațional este de 24 luni pentru persoane fizice și 12 luni pentru persoane juridice conform legislației române în vigoare. Perioada de garanție începe de la data achiziționării echipamentului și se aplică numai dacă echipamentul este folosit corespunzător (în concordanță cu instrucțiunile de folosire). Vânzătorul care comercializează produsul este responsabil pentru acordarea garanției. Contactați vânzătorul pentru solicitarea garanției. În cadrul termenului de garanție se presupune înlocuirea echipamentului cu unul similar, sau repararea/înlocuirea gratuită a subsansamblelor/pieselor constatate defecte din vina producătorului și nu se extinde asupra uzurii consumabilelor (filtre, ulei, bujii etc) sau a accesoriilor (curea transmisie, cablu de alimentare, furtun de alimentare etc.). Decizia de reparare sau înlocuire a pieselor defecte aparține în mod exclusiv centrului de service. Lucrările de reparație sau de înlocuire a pieselor individuale nu vor prelungi perioada de garanție și nici nu va fi aplicată o nouă garanție pentru echipament.

Certificatul de garanție trebuie păstrat pe tot parcursul perioadei de garanție. În cazul pierderii certificatului de garanție, acesta nu va fi înlocuit cu altul. La solicitarea de reparație sau înlocuire, clientul este obligat să prezinte o copie documentului de achiziție (factură sau bon fiscal) și certificatul de garanție original. Certificatul de garanție atașat la livrarea produsului în timpul vânzării, trebuie completat corect și complet de către comerciant și client, semnat și ștampilat. În alte cazuri, garanția nu va fi valabilă. Clientul are obligația de a citi și de a lua la cunoștință condițiile de garanție menționate în certificatul de garanție și instrucțiunile din manualul de utilizare a echipamentului.

Echipamentul va fi adus la centrul de service în stare curată. Piesele care au fost înlocuite devin proprietatea centrului de service. La expirarea perioadei de garanție (postgaranție) depanarea produsului se va efectua contracost, la solicitarea clientului.

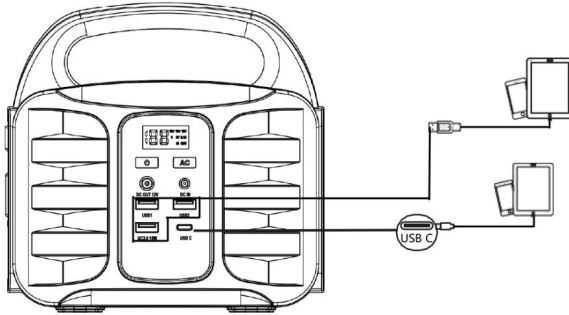
CERTIFICATUL DE GARANȚIE NU ACOPERĂ:

- Șocuri și deteriorări mecanice (fisuri, semne de lovituri, deformarea carcasei, bujiei, sau orice alte componente), inclusiv cele care au survenit ca rezultat a înghețării apei (formarea gheții), prezenta corpurilor străine în interiorul unității;
- Pagube cauzate ca urmare a exploatării necorespunzătoare, a utilizării dispozitivului în alte scopuri decât cele menționate în acest manual, supraîncărcarea dispozitivului și nerespectarea regulilor de conectare la rețea. Semnele de supraîncărcare a dispozitivului sunt: topirea sau decolorarea pieselor prin expunerea la temperaturi ridicate, zgârieturi, deteriorarea bujiei. De asemenea, garanția nu se extinde asupra funcționării defectuoase a regulatorului de tensiune, în urma exploatării necorespunzătoare a echipamentului;
- Reviziile nu au fost facute conform indicațiilor producătorului, echipamentul a functionat cu combustibilul și ulei murdar, sau contaminarea sistemului de răcire;
- Pentru piese și componente de uzură rapidă (bujii, injectoare, scripeți, elemente de filtrare și siguranță, baterii, siguranțe, curele, garnituri de cauciuc, arcuri de întindere, osii, startere manuale, ulei, componente set, suprafețe de lucru, furtunuri, lanțuri și anvelope);
- Deteriorări mecanice și termice a cablurilor electrice;
- Defecțiunea este cauzată de utilizarea pieselor de schimb și a materialelor neoriginale, a uleiurilor necorespunzătoare etc.;
- Defecțiuni cauzate de factori naturali, cum ar fi murdăria, praful, umiditatea, temperatura ridicată sau scăzută, îngheț, incendii, dezastrele naturale etc., sau consecințe ce decurg din acestea;
- Defecțiuni ca rezultat a uzurii naturale după un termen lung de exploatare (sfârșitul duratei de viață);
- Defecte apărute în timpul utilizării acestui echipament în scopuri legate de activitățile antreprenoriale; - absența semnăturii personale a proprietarului pe certificatul de garanție;
- Obligațiile de garanție se anulează în cazul încălcării condițiilor de transportare și depozitare, montarea incorectă sau neglijență, conectarea incorectă la rețeaua electrică.



Fig. 1

MODEL KS 100PS



MODEL KS 200PS

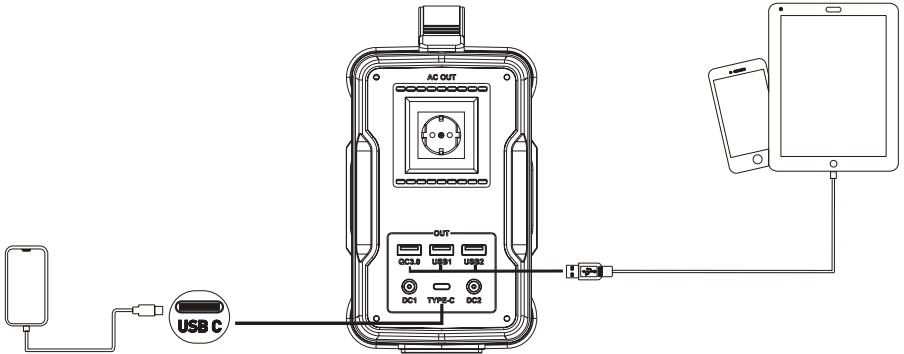
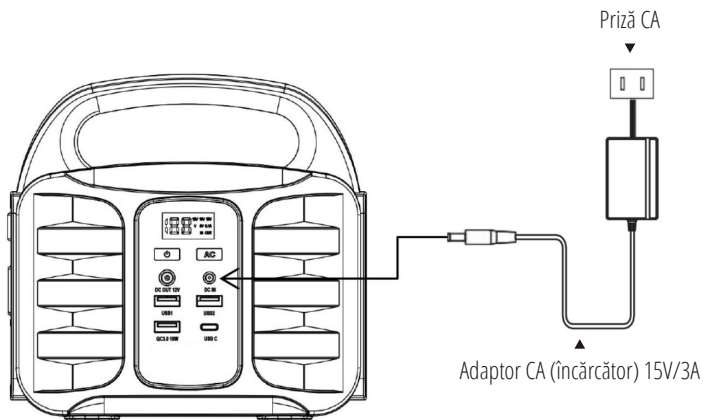


Fig. 2

MODEL KS 100PS



MODEL KS 200PS

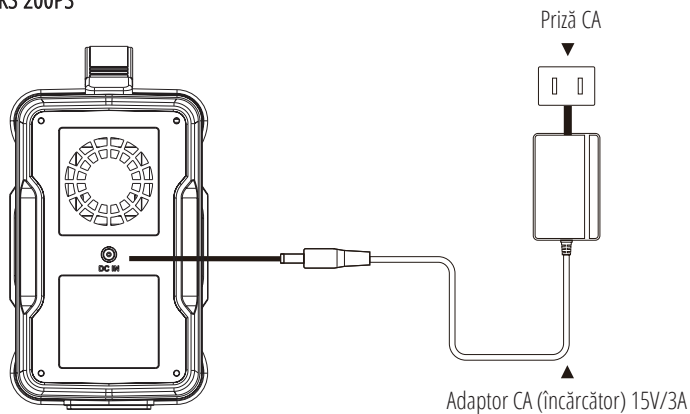
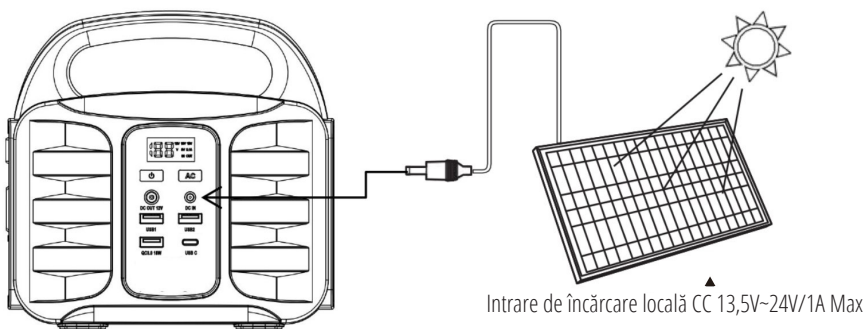


Fig. 3

MODEL KS 100PS



MODEL KS 200PS

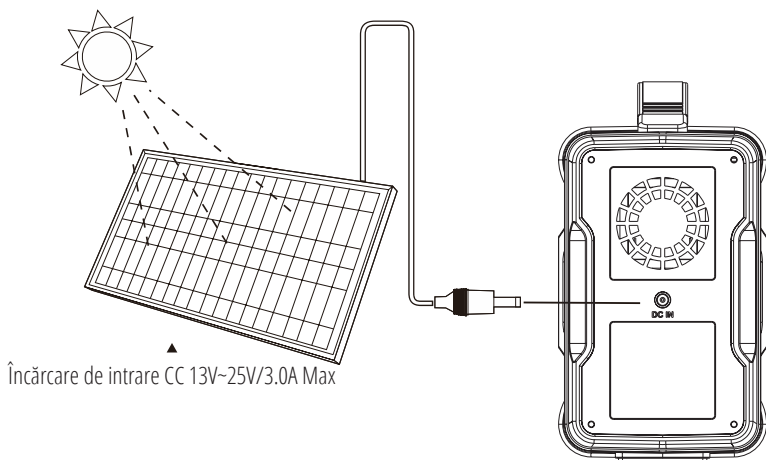
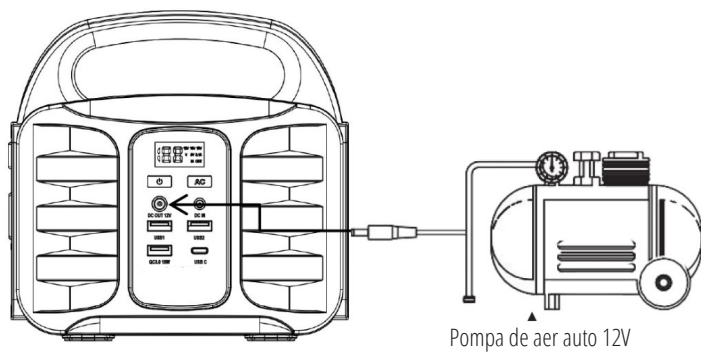


Fig. 4

MODEL KS 100PS



Pompa de aer auto 12V



EC Declaration of Conformity

Nr. 125

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany
Product: Portable power station "Könner & Söhnen"
Type / Model: KS 100PS, KS 200PS

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2014/30/EC Electromagnetic compatibility Directive (EMC)
Directive 2011/65/EU as last amended by
Directive (EU) 2017/2102

Applied Standards: EN 62133: 2013
EN61000-6-3:2007/A1 :2011/AC:2012
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013
EN61000-6-1 :2007
IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013,
IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017



Issued Date: 2022-05-20
Place of issue: Duesseldorf
General director: Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX
International
GmbH
Steuer-Nr: 103 5722 2493
USt-IdNr: DE296177274

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, 2006/42/EC of 17 May 2006 Machinery Directive, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

CONTACTE

Deutschland:

DIMAX International GmbH
Flinger Broich 203 -FortunaPark-
40235 Düsseldorf, Deutschland
www.koenner-soehnen.com

Ihre Bestellungen

orders@dimaxgroup.de

Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung

support@dimaxgroup.de

Garantie, Reparatur und Service

service@dimaxgroup.de

Sonstiges

info@dimaxgroup.de

Polska:

DIMAX International
Poland Sp.z o.o.
Polska, Warczawska,
306B 05-082 Stare Babice,
www.koenner-soehnen.com
info.pl@dimaxgroup.de

Україна:

ТОВ «Техно Трейд КС»,
вул. Електротехнічна 47, 02222,
м. Київ, Україна
www.koenner-soehnen.com
sales@ks-power.com.ua
